

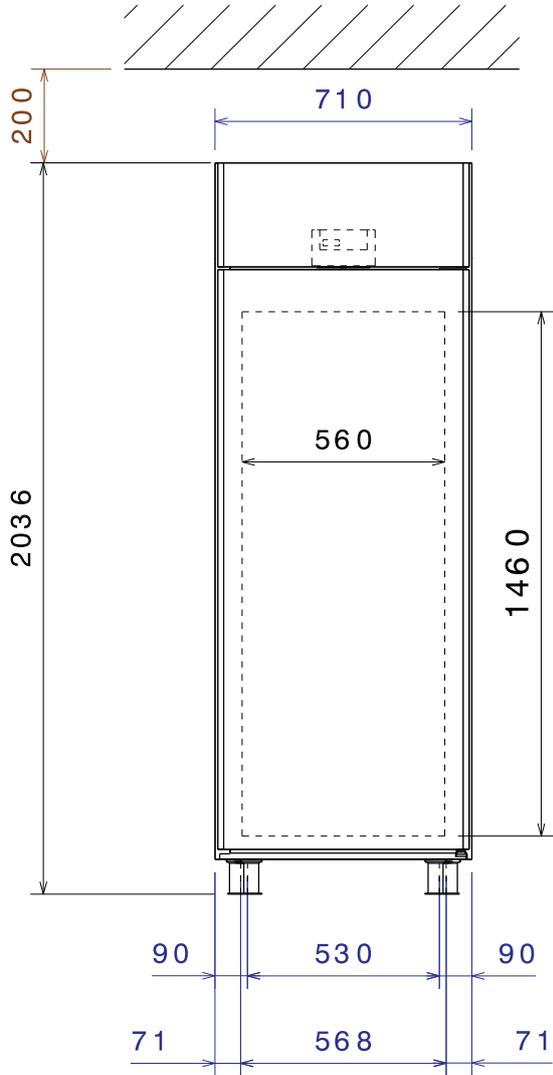
Armoire de décongélation



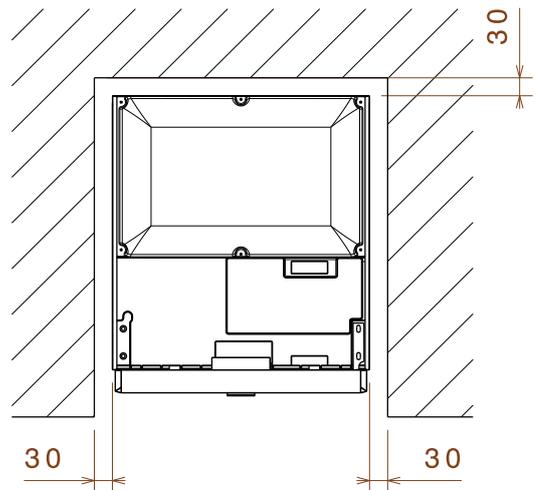
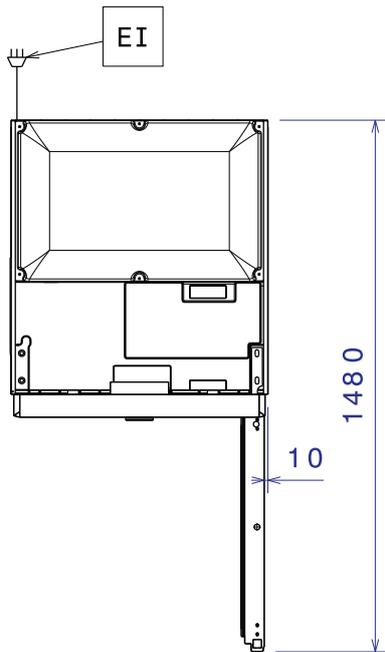
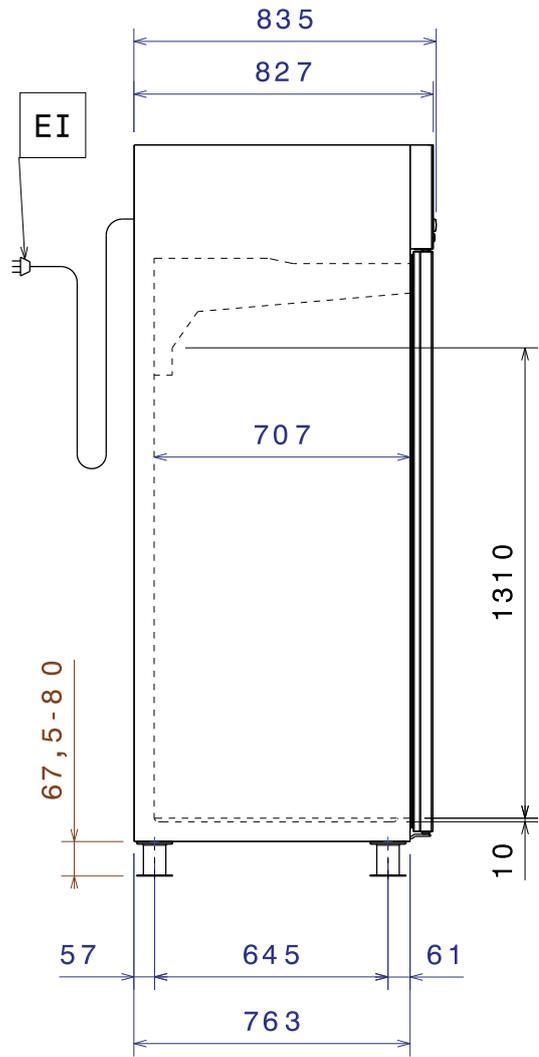
FR Instructions pour l'installation et l'utilisation



Schéma d'installation



Modèle 1 porte Marine



El = Longueur du câble d'alimentation

Préambule



Lire attentivement les instructions suivantes, y compris les conditions de garantie, avant d'installer et d'utiliser l'appareil.

Visiter notre site Web www.electroluxprofessional.com et ouvrir la section Support pour :



Enregistrer le produit



Recevoir des trucs et astuces sur le produit et des informations sur l'entretien et la réparation

Le Manuel d'instructions pour l'installation, l'utilisation et l'entretien (ci-après dénommé le « Manuel ») fournit à l'utilisateur des informations utiles pour utiliser correctement et en toute sécurité l'appareil.

Tout ce qui suit ne doit en aucun cas être considéré comme une longue liste d'avertissements contraignante, mais plutôt comme une série d'instructions destinées à améliorer, à tous les égards, les performances de l'appareil et surtout à éviter des dommages corporels ou matériels résultant de procédures d'utilisation et de gestion inadéquates.

Il est essentiel que toutes les personnes chargées du transport, de l'installation, de la mise en service, de l'utilisation, de l'entretien, de la réparation et du démontage de l'appareil consultent et lisent attentivement ce Manuel avant de procéder aux différentes opérations, et ce afin de prévenir toute manœuvre erronée et non appropriée susceptible de nuire à l'intégrité de l'appareil ou à la sécurité des personnes. Il est recommandé d'informer régulièrement l'utilisateur sur les consignes en matière de sécurité. En outre, il est important d'instruire et de communiquer les consignes d'utilisation et d'entretien de l'appareil au personnel autorisé à intervenir sur l'appareil.

Il est également important que le Manuel soit toujours à la disposition de l'opérateur et soigneusement conservé sur le lieu d'utilisation de l'appareil afin qu'il soit immédiatement à portée de main pour être consulté en cas de doutes et chaque fois que les circonstances le requièrent.

Après avoir lu ce Manuel, si des doutes ou des incertitudes persistent quant à l'utilisation de l'appareil, ne pas hésiter à contacter le Fabricant ou le SAV agréé, qui sera toujours à disposition pour garantir un service rapide et soigné, en vue d'assurer un meilleur fonctionnement et une efficacité optimale de l'appareil. Pour rappel, les normes en matière de sécurité, d'hygiène et de protection de l'environnement en vigueur dans le pays d'installation devront toujours être appliquées en cours d'utilisation de l'appareil. Il incombe, par conséquent, à l'utilisateur de s'assurer que l'appareil est démarré et utilisé uniquement dans les conditions de sécurité optimales prévues pour les personnes, les animaux et les choses.



IMPORTANT

- Le fabricant décline toute responsabilité en cas d'opérations effectuées sur l'appareil au mépris des instructions de ce Manuel.
- Le fabricant se réserve le droit de modifier, sans préavis, les caractéristiques des appareils présentés dans cette publication.
- Toute reproduction, même partielle, du présent Manuel est interdite.
- Ce Manuel est disponible en format numérique. À cet effet :
 - contacter le concessionnaire ou le service clientèle ;
 - Téléchargement du dernier manuel mis à jour sur le site Internet www.electroluxprofessional.com;
- Le Manuel doit être toujours conservé à côté de l'appareil, dans un lieu d'accès aisé. Les opérateurs et le personnel préposées à l'utilisation et à l'entretien de l'appareil doivent pouvoir le trouver et le consulter facilement à tout moment.

Table des matières

Préambule.....	5
A Avertissement et consignes de sécurité	7
A.1 Informations générales	7
A.2 Équipements de protection individuelle.....	7
A.3 Sécurité générale	8
A.4 Consignes de sécurité générales	8
A.5 Caractéristiques techniques.....	10
A.6 Transport, manutention et stockage.....	10
A.7 Installation et montage.....	10
A.8 Chargement et déchargement du produit.....	11
A.9 Charge maximale	12
A.10 Nettoyage et entretien de l'appareil.....	12
A.11 Élimination de l'appareil	13
B GARANTIE.....	13
B.1 Conditions de garantie et exclusions de la garantie	13
C Données d'identification de la machine et du Fabricant.....	14
D Informations générales.....	14
D.1 Introduction	14
D.2 Utilisation prévue et contraintes d'utilisation.....	14
D.3 Essai et inspection.....	15
D.4 Droits d'auteur	15
D.5 Conservation du Manuel	15
D.6 Destinataires du Manuel	15
D.7 Définitions.....	15
D.8 Responsabilités	15
E Transport, manutention et stockage	16
E.1 Manutention	16
E.1.1 Procédures pour les opérations de manutention	16
E.1.2 Pose de la charge	16
E.2 Déballage	16
E.2.1 Élimination de l'emballage.....	16
E.3 Stockage	16
F Caractéristiques techniques	16
F.1 Matériaux et fluides utilisés	16
F.2 Caractéristiques techniques générales.....	17
G Installation et montage	17
G.1 Introduction	17
G.2 Responsabilités du client.....	17
G.3 Mise en place	17
G.4 Raccordement hydraulique (si présent uniquement).....	17
G.5 Inversion du sens d'ouverture des portes pleines.....	17
H Utilisation normale de la machine	18
H.1 Caractéristiques du personnel autorisé à intervenir sur l'appareil	18
H.2 Consignes d'utilisation de base de l'appareil	18
I MISE EN SERVICE	19
I.1 Description du bandeau de commande	19
I.2 Description des icônes et des LED	19
I.3 Allumage de l'appareil et activation des cycles de décongélation.....	19
I.4 Décongélation automatique	19
I.5 Chargement des aliments.....	19
I.5.1 Plateau séparateur pour une réduction de la charge	20
J Nettoyage et entretien de l'appareil	20
J.1 Entretien courant.....	20
J.1.1 Informations concernant l'entretien	20
J.1.2 Nettoyage du meuble et des accessoires	20
J.1.3 Nettoyage du compartiment.....	20
J.1.4 Précautions à prendre en cas d'inactivité prolongée.....	21
J.1.5 Réparation et entretien exceptionnel	21
K Mise au rebut de la machine	21
K.1 Procédure relative à l'élimination de l'appareil	21
L dépannage	22
L.1 Recherche des pannes	22

A AVERTISSEMENT ET CONSIGNES DE SÉCURITÉ

A.1 Informations générales

Afin de pouvoir utiliser cet appareil en toute sécurité et comprendre correctement le Manuel, il est recommandé d'avoir une bonne connaissance des termes et des conventions typographiques utilisés dans la documentation. Afin de distinguer et d'être en mesure de reconnaître aisément les différents types de danger, les symboles suivants sont utilisés dans le présent Manuel :



AVERTISSEMENT

Danger pour la santé et la sécurité des opérateurs



AVERTISSEMENT

Risque d'électrocution - tension dangereuse.



ATTENTION

Risque de détérioration de l'appareil ou du produit.



AVERTISSEMENT

Risque d'incendie / matériaux inflammables



IMPORTANT

Instructions ou informations importantes concernant le produit



Lire attentivement toutes les instructions avant d'utiliser l'appareil



Détails et explications

- Seuls des techniciens spécialisés sont autorisés à intervenir sur l'appareil.
- Cet appareil peut être utilisé par des enfants âgés de plus de 8 ans et des personnes ayant de faibles capacités physiques, mentales ou sensorielles, sans expérience et aux compétences insuffisantes si elles sont surveillées ou si elles ont été instruites sur la façon d'utiliser l'appareil en toute sécurité et comprennent les risques encourus.
 - Ne pas laisser les enfants jouer avec l'appareil.
 - Tenir tous les emballages et les détergents hors de portée des enfants.
 - Le nettoyage et l'entretien ne doivent jamais être confiés à des enfants laissés sans surveillance.
- Ne pas conserver de substances explosives, comme des récipients sous pression contenant un produit inflammable, dans cet appareil.
- Ne pas retirer, falsifier ou rendre illisible le marquage de la machine.
- Au moment de la démolition de l'appareil, le marquage devra être détruit.
- Conserver cette notice en lieu sûr pour toute consultation future.

A.2 Équipements de protection individuelle

Tableau récapitulatif des équipements de protection individuelle (EPI) à utiliser durant les différentes phases d'utilisation de l'appareil.

Phase	Vêtements de protection 	Chaussures de travail 	Gants 	Lunettes 	Casque 
Transport	—	●	○	—	○
Manutention	—	●	○	—	—
Déballage	—	●	○	—	—
Montage	—	●	● ¹	—	—
Emploi courant	●	●	● ²	—	—
Réglages	○	●	—	—	—
Nettoyage normal	○	●	● ¹⁻³	○	—
Nettoyage exceptionnel	○	●	● ¹⁻³	○	—
Entretien	○	●	○	—	—
Démontage	○	●	○	○	—

Phase	Vêtements de protection	Chaussures de travail	Gants	Lunettes	Casque
					
Démolition	○	●	○	○	—
Légende :					
●	EPI PRÉVU				
○	EPI À DISPOSITION OU À UTILISER SI NÉCESSAIRE				
—	EPI NON PRÉVU				

1. Pendant ces opérations, porter des gants résistants aux coupures. À noter que la non-utilisation d'équipements de protection individuelle de la part des opérateurs, du personnel spécialisé ou des utilisateurs peut exposer à d'éventuels problèmes de santé (en fonction du modèle).

2. Pendant ces opérations, porter des gants permettant de protéger les mains des plaques froides lorsqu'elles sont retirées de l'appareil. À noter que la non-utilisation d'équipements de protection individuelle de la part des opérateurs, du personnel spécialisé ou des utilisateurs peut exposer à un risque chimique et provoquer d'éventuels problèmes de santé (en fonction du modèle).

3. Pendant ces opérations, porter des gants adaptés au contact avec les substances chimiques utilisées (se référer à la fiche de données de sécurité des substances utilisées pour les informations concernant les EPI requis). À noter que la non-utilisation d'équipements de protection individuelle de la part des opérateurs, du personnel spécialisé ou des utilisateurs peut exposer à un risque chimique et provoquer d'éventuels problèmes de santé (en fonction du modèle).

A.3 Sécurité générale

- Les appareils sont équipés de dispositifs de sécurité électriques et/ou mécaniques destinés à protéger les utilisateurs et l'appareil.
- Il est interdit de faire fonctionner l'appareil après avoir retiré, manipulé ou endommagé les protections et les dispositifs de sécurité.
- Ne modifier en aucun cas les pièces fournies avec l'appareil.
- Certaines illustrations du présent Manuel représentent la machine ou des parties de celui-ci, démunies de protections ou sur lesquelles les protections ont été retirées. Ceci dans le seul but de simplifier les explications. Il est formellement interdit d'utiliser la machine sans dispositifs de protection ou avec des dispositifs désactivés.
- Il est interdit de retirer, d'altérer ou de rendre illisibles les étiquettes et signaux de sécurité, de danger et d'obligation présents sur la machine.
- Avant d'entreprendre une maintenance, couper l'alimentation au disjoncteur général et placer une étiquette rouge pour signaler qu'un travail est en cours sur ce circuit.

A.4 Consignes de sécurité générales

Protections installées sur la machine

- Sur la machine, les dispositifs de protection sont représentés par :
 - des protections fixes (par exemple, carters, couvercles, panneaux latéraux, etc.) fixées à la machine et/ou au châssis au moyen de vis ou de raccords rapides, qu'il est possible de démonter ou d'ouvrir uniquement à l'aide d'ustensiles ou d'outils. C'est pourquoi l'utilisateur ne peut pas retirer ou toucher à ces dispositifs. Le Fabricant décline toute responsabilité en cas de manipulation ou de non-utilisation de ces dispositifs.
 - des protections mobiles verrouillées (porte) pour l'accès à l'intérieur de la machine ;
 - des volets d'accès à l'équipement électrique de la machine, réalisés à l'aide de panneaux à charnières, qu'il est possible d'ouvrir avec des outils. L'ouverture de la porte n'est pas permise lorsque la machine est branchée au secteur.

Pictogrammes de sécurité devant figurer sur la machine ou à proximité de cette dernière

Interdiction	Signification
	Ne pas retirer les dispositifs de sécurité
	Il est interdit d'utiliser de l'eau pour éteindre les incendies (au niveau des pièces électriques)

Danger	Signification
	Risque de brûlures
	risque d'électrocution (au niveau des pièces électriques avec indication de la tension)

Non-utilisation

- Si l'on décide de ne plus utiliser l'appareil, il est recommandé de le rendre inopérant en déconnectant les câbles d'alimentation du réseau électrique.

Instructions d'utilisation et d'entretien

- Des risques de nature essentiellement mécanique, thermique et électrique sont présents sur l'appareil. Ces risques ont été neutralisés aux endroits où cela était possible :
 - soit directement en adoptant des solutions appropriées.
 - soit indirectement en utilisant des écrans, des protections et des dispositifs de sécurité.
- Les éventuelles anomalies sont signalées sur l'affichage situé sur le bandeau de commande.
- Au cours de l'entretien, certains risques qu'il n'est pas possible d'éliminer subsistent ; ceux-ci doivent être neutralisés en adoptant des comportements et des précautions spécifiques.
- Il est interdit d'effectuer des opérations de contrôle, de nettoyage, de réparation et d'entretien sur des organes en mouvement. Les utilisateurs doivent être avertis de cette interdiction par des avis parfaitement visibles.
- Afin de garantir les performances et un fonctionnement optimal de la machine, il est indispensable d'effectuer périodiquement l'entretien en suivant les consignes données dans le présent Manuel.
- Il est conseillé de contrôler régulièrement le bon fonctionnement des dispositifs de sécurité et l'isolation des câbles électriques qui devront être remplacés si nécessaire.
- Les réparations et les entretiens exceptionnels doivent être confiés exclusivement au personnel spécialisé autorisé, portant les équipements de protection individuelle nécessaires et disposant de matériels, d'outils et de moyens auxiliaires appropriés.
- Il est interdit de faire fonctionner l'appareil après avoir retiré, manipulé ou endommagé les protections et les dispositifs de sécurité.

Utilisation incorrecte raisonnablement prévisible

Toute utilisation autre que celle spécifiée dans le présent Manuel est considérée comme incorrecte. Pendant le fonctionnement de la machine, les travaux ou activités différents de ceux prévus sont considérés incorrects et peuvent entraîner, en général, des risques pour la sécurité des utilisateurs et endommager la machine. Sont considérés comme usages incorrects raisonnablement prévisibles :

- l'absence d'entretien, de nettoyage, de contrôles réguliers de la machine ;
 - les modifications structurelles ou de la logique de fonctionnement ;
 - la manipulation des écrans ou des dispositifs de sécurité ;
 - la non-utilisation des équipements de protection individuelle par les opérateurs, le personnel spécialisé et le personnel chargé de l'entretien ;
 - la non-utilisation d'accessoires appropriés (par ex., l'utilisation d'équipements ou d'échelles non adaptés) ;
 - l'entreposage à proximité de l'appareil de matériaux combustibles ou inflammables, ou quoi qu'il en soit, non compatibles ou n'ayant aucun lien avec le travail à effectuer ;
 - l'installation incorrecte de la machine ;
 - l'introduction dans l'appareil d'objets ou de choses incompatibles avec l'utilisation ou pouvant nuire à la machine ou aux personnes ou polluer l'environnement ;
 - monter sur la machine ;
 - le non-respect des instructions relatives à l'utilisation pour laquelle la machine est conçue ;
 - d'autres comportements comportant des risques que le Fabricant ne peut éliminer.
 - Non-fermeture complète des portes ou des tiroirs, par oubli ou négligence.
 - Placer le produit dans les cellules, de manière à ne pas obstruer la circulation de l'air ou à ne pas empêcher la fermeture parfaite des portes / tiroirs.
 - Dépassement du poids de produit autorisé pour chaque clayette / tiroir.
- Les comportements décrits ci-dessus sont interdits !

Risques résiduels

- La machine met en évidence des risques qui n'ont pas été entièrement éliminés lors de la conception ou de l'installation de protections appropriées. Quoi qu'il en soit, l'opérateur a été informé de ces risques dans le présent Manuel, qui indique précisément le type d'équipements de protection individuelle dont doit se munir le personnel intervenant sur la machine. Pendant les phases de l'installation, des espaces suffisants sont prévus autour de la machine en vue de limiter ces risques.

Afin de maintenir ces conditions, les zones autour de la machine doivent toujours :

- être dégagées (absence d'échelles, d'outils, de récipients, de boîtes, etc.) ;
- être propres et sèches ;
- être parfaitement éclairées.

Afin de fournir au client une information complète, les risques résiduels qui subsistent sur la machine sont énoncés ci-après : ces comportements sont considérés comme incorrects et formellement interdits.

Risque résiduel	Description d'une situation dangereuse
Glissement ou chute	L'opérateur peut glisser en présence d'eau ou de saleté sur le sol.
Brûlure/abrasions (par ex., résistances, plaque froide, lamelles et tuyaux du circuit de refroidissement)	L'opérateur touche intentionnellement ou non certains composants internes de la machine sans se munir des gants de protection.
Électrocution	Contact avec les parties électriques sous tension au cours des opérations d'entretien effectuées sans mettre préalablement le tableau électrique hors tension

Risque résiduel	Description d'une situation dangereuse
Chute de haut	L'opérateur intervient sur la machine en utilisant des systèmes d'accès à la partie supérieure de celle-ci non appropriés (par ex., échelle, ou en montant directement sur la machine).
Basculement des charges	En cas de manutention de la machine ou du retrait de l'emballage contenant la machine à l'aide d'accessoires ou de systèmes de levage non appropriés, ou en présence d'un chargement non équilibré
Chimique (gaz réfrigérant)	Inhalation de gaz réfrigérant. Toujours consulter les étiquettes présentes sur l'appareil.
Fermeture brusque de la porte/des tiroirs (le cas échéant, selon le type d'appareil)	L'opérateur chargé de l'utilisation courante pourrait fermer soudainement et volontairement la porte/les tiroirs (le cas échéant, selon le type d'appareil)



IMPORTANT

En cas d'anomalies importantes (par exemple, court-circuit, câbles hors du bornier, pannes de moteur, détérioration des gaines de protection des câbles électriques, etc.), l'opérateur doit désactiver immédiatement la machine.

A.5 Caractéristiques techniques

Matériaux et fluides utilisés

- Le gaz R600A est potentiellement inflammable et explosif ! Il est absolument nécessaire de prendre toutes précautions utiles pour éviter tout danger lié à la nature de ce gaz pendant n'importe quelle opération ordinaire et extraordinaire effectuée sur l'appareil.

Performances

Niveau de pression acoustique équivalent Leq dB(A) ¹	<70
---	-----

1. Les valeurs d'émissions sonores sont conformes à la norme EN ISO 11204. La valeur pourrait augmenter en fonction du lieu de travail où celle-ci est mesurée.

Classe climatique

La classe climatique décrite sur la plaque signalétique se réfère aux valeurs suivantes :

- Classe climatique 5 :**
 - 43°C (IEC/EN 60335-2-89)
 - 40°C de température ambiante avec un taux d'humidité relative de 40 % (EN 16825).

A.6 Transport, manutention et stockage

- Le transport (transfert de l'appareil d'un lieu à un autre) et la manutention (déplacement dans les lieux de travail) doivent être effectués à l'aide d'engins spéciaux d'une capacité appropriée.
- Pour les possibilités d'empilement lors du transport, de la manutention et du stockage, voir les indications figurant sur l'emballage.
- Durant les phases de chargement et de déchargement, il est interdit de se tenir sous des charges suspendues. L'accès à la zone de travail est interdit au personnel non autorisé.
- Le poids de l'appareil ne suffit pas pour le maintenir immobile.
- Pour effectuer le levage de l'appareil, il est interdit de l'ancrer à des parties mobiles ou faibles, telles que : carters, canalisations électriques, parties pneumatiques, etc.
- Ne jamais pousser ou tirer l'appareil pour le déplacer, car il pourrait se renverser. Utiliser un outillage approprié pour soulever l'appareil.
- Pour les opérations de déchargement et de stockage de l'appareil, préparer une zone adaptée, avec un sol plat.
- Le personnel chargé du transport, de la manutention et du stockage de l'appareil doit obligatoirement avoir été formé et entraîné à l'utilisation en toute sécurité des systèmes de levage et au port des équipements de protection individuelle appropriés au type d'opération à effectuer.
- Au moment de l'enlèvement des systèmes d'ancrage, vérifier que la stabilité des pièces qui composent l'appareil ne dépend pas de l'ancrage et que cette opération ne provoque donc pas la chute de la charge du véhicule. Avant de décharger les composants de l'appareil, s'assurer que tous les systèmes d'ancrage ont été retirés.

A.7 Installation et montage

Introduction

- L'installateur doit évaluer le volume minimum nécessaire de l'environnement de l'installation afin de réduire les risques liés à l'inflammabilité et à la toxicité du réfrigérant prévisible présent dans la machine.
- Les opérations d'installation et de montage de la machine doivent être réalisées exclusivement par les techniciens spécialisés équipés de tous les dispositifs de protection individuelle (chaussures de sécurité, gants, lunettes, combinaison de travail etc.), équipements, outils et moyens auxiliaires appropriés, avec une barrière appropriée autour de la zone du montage pour éviter l'accès d'autres personnes.
- Les opérations décrites doivent être effectuées conformément aux normes de sécurité en vigueur, aussi bien pour l'outillage utilisé que pour les modalités d'intervention.
- Avant toute procédure d'installation, couper l'alimentation électrique de l'appareil.

Branchement électrique

- Les interventions sur les installations électriques doivent être réalisées uniquement par le personnel spécialisé.
- Le branchement électrique de l'appareil doit être réalisé conformément aux normes et aux prescriptions en vigueur dans le pays d'utilisation.

- Les informations relatives à la tension d'alimentation de l'appareil sont présentes sur la plaque signalétique.
- L'alimentation électrique de l'installation est conçue pour supporter la charge effective de courant et elle est réalisée correctement, conformément aux normes en vigueur dans le pays d'utilisation de l'appareil ;
- un interrupteur différentiel magnétothermique correctement dimensionné en fonction de l'absorption indiquée sur la plaque signalétique, avec une ouverture des contacts permettant une déconnexion complète dans les conditions de la catégorie de surtension III, réalisé conformément aux normes en vigueur, est prévu entre le câble d'alimentation et la ligne électrique. Pour dimensionner correctement l'interrupteur ou la fiche, se référer au courant absorbé indiqué sur la plaque signalétique de l'appareil.
- Lorsque le branchement est terminé, vérifier qu'une tolérance de $\pm 10\%$ n'est pas dépassée entre la tension d'alimentation et la tension nominale, avec l'appareil en marche.
- Tout câble d'alimentation détérioré doit être remplacé par le service d'assistance technique ou par le personnel spécialisé de façon à éviter tout risque.
- Le fabricant décline toute responsabilité en cas de dommages ou d'accidents résultant du non-respect des consignes ci-dessus ou des normes de sécurité électrique en vigueur dans le pays d'utilisation de la machine.

Raccordement électrique des appareils avec fiche

- Pour le branchement, il suffit d'introduire la fiche du câble d'alimentation dans la prise correspondante de l'installation électrique, en s'assurant auparavant que :
 - la prise est équipée d'un contact de terre efficace et la tension et la fréquence de secteur correspondent à celles précisées sur la plaque signalétique. En cas de doute quant à l'efficacité de la terre, demander au personnel spécialisé de contrôler l'installation ;
 - l'alimentation électrique de l'installation est conçue pour supporter la charge effective de courant et qu'elle est réalisée correctement, conformément aux normes en vigueur dans le pays d'utilisation de l'appareil ;
- La fiche doit être facile d'accès même après l'installation définitive de l'appareil ;
- La fiche doit se trouver à portée de vue de l'opérateur chargé des opérations d'entretien ;

Raccordement électrique des appareils sans fiche

- Le point de branchement dispose d'un contact de terre efficace et la tension et la fréquence de secteur correspondent à celles figurant sur la plaque signalétique. En cas de doute quant à l'efficacité de la terre, demander au personnel spécialisé de contrôler l'installation ;
- l'appareil doit être branché en permanence au secteur en respectant les polarités comme indiqué ci-après :
 - marron/noir/gris : phase
 - jaune/vert : terre
 - bleu : neutre ;
- Le câble d'alimentation utilisé pour le branchement permanent au réseau d'alimentation est de type H05VV-F (désignation 60227 IEC 53) ; en cas de remplacement, il faudra utiliser un type présentant au moins ces caractéristiques. En cas de remplacement du câble d'alimentation, le conducteur de terre doit être plus long que les conducteurs actifs.
- L'interrupteur magnétothermique différentiel doit pouvoir être bloqué en position ouverte.
- En cas d'utilisation d'une fiche, celle-ci devra être conforme aux consignes d'installation nationales. La fiche devra également être :
 - accessible après la mise en place de l'appareil ;
 - sur le lieu d'installation ;
 - à portée de vue de l'opérateur chargé des opérations d'entretien.

Limites d'encombrement de la machine

- Il est recommandé de placer l'appareil à une distance d'au moins 200 mm du haut et 30 mm du dos et des autres machines éventuellement présentes dans le local (en effet, une trop grande proximité peut provoquer des problèmes de formation de condensation sur les parois des appareils) et de tenir compte de l'espace nécessaire à l'ouverture de la porte.

Mise en place

- Installer l'appareil en adoptant toutes les mesures de sécurité prévues pour ce type d'opérations, y compris les consignes anti-incendie.
- L'installation de l'appareil et de l'unité de condensation du liquide réfrigérant doit être effectuée uniquement par le personnel compétent du fabricant ou par le personnel spécialisé.



AVERTISSEMENT

Inversion du sens d'ouverture des portes pleines

- Avant d'entamer la procédure d'inversion du sens d'ouverture des portes, veiller à ce que l'appareil ait été mis hors tension.

A.8 Chargement et déchargement du produit

- Couvrir ou envelopper les aliments avant de les introduire à l'intérieur du réfrigérateur et éviter d'introduire des aliments trop chauds ou liquides en cours d'évaporation.
- Ne pas utiliser de produits sous forme de spray pour le dégivrage ; ils peuvent en effet s'avérer nocifs pour la santé et/ou endommager les matériaux composant l'appareil.

AVERTISSEMENT :

- Ne pas utiliser d'ustensiles mécaniques ou autres pour accélérer le dégivrage, en dehors de ceux préconisés par le fabricant.
- Ne pas endommager le circuit du gaz réfrigérant.
- Ne pas utiliser d'appareils électriques à l'intérieur des compartiments pour la conservation d'aliments congelés à l'intérieur de l'appareil, sauf sur recommandation du Fabricant.
- Les ouvertures de ventilation dans le bâti de l'appareil doivent rester dégagées.

A.9 Charge maximale



AVERTISSEMENT

- Ne pas poser d'aliments directement sur le fond. Utiliser la grille spécifique fournie.
- En ce qui concerne la charge maximale admise sur chaque tiroir, respecter les indications figurant dans le tableau ci-dessous :

CHARGE MAXIMALE PAR CLAYETTE	10 KG
------------------------------	-------

- Pour ne pas compromettre la stabilité de l'appareil, la charge maximale autorisée ne doit pas dépasser 150 kg.

A.10 Nettoyage et entretien de l'appareil

- Avant de procéder au nettoyage ou à l'entretien, mettre l'appareil hors tension. Pour plus de détails, voir le paragraphe Raccordement électrique, dans le Manuel d'installation.
- Ne pas toucher l'appareil avec les mains et/ou les pieds humides ou nus.
- Il est interdit d'enlever les protections de sécurité.
- Utiliser une échelle à crinoline pour pouvoir intervenir sur les appareils par le haut.
- Utiliser des équipements de protection individuelle appropriés.
- Les opérations d'entretien, de vérification et de révision de l'appareil doivent être réalisées exclusivement par le personnel spécialisé ou par le SAV, équipé de tous les équipements de protection individuelle, outils et moyens auxiliaires appropriés.
- Toute intervention sur les équipements électriques doit être effectuée exclusivement par le personnel spécialisé ou par le SAV.
- Avant de procéder à l'entretien, mettre la machine hors tension.
- Respecter les exigences pour les interventions d'entretien courant et exceptionnel. Le non-respect de ces avertissements peut entraîner des risques pour le personnel.

Entretien courant

- Couper le courant avant de nettoyer l'appareil.
Pour plus de détails, voir le paragraphe Raccordement électrique, dans le Manuel d'installation.
- Ne pas nettoyer l'appareil au jet d'eau.

Nettoyage du meuble et des accessoires

- Veiller à bien choisir et utiliser les produits de nettoyage pour conserver l'appareil en bon état de fonctionnement et de sécurité.
- Avant de mettre l'appareil en service, nettoyer toutes les parties internes et les accessoires avec de l'eau tiède et du savon neutre ou avec des produits biodégradables à plus de 90 % (pour réduire l'émission de substances polluantes dans l'atmosphère) ; après quoi, rincer et sécher soigneusement. Mettre les éléments dans un lave-vaisselle, le cas échéant.
- Pour le nettoyage de l'appareil, ne pas utiliser de produits à base de solvants (trichloréthylène, etc.), de poudres ou d'agents abrasifs, de pailles de fer ou d'éponges susceptibles d'endommager les surfaces. Éviter d'utiliser des solvants organiques et des huiles essentielles. Ces substances pourraient endommager les éléments en matière synthétique de l'appareil.
- Ne pas utiliser de produits (même si dilués) contenant du chlore (hypochlorite de sodium, acide chlorhydrique ou muriatique, etc.) pour nettoyer le sol sous l'appareil.

Entretien préventif

- L'entretien préventif réduit les durées d'immobilisation et maximise l'efficacité des machines. Le SAV peut donner des conseils sur le meilleur contrat d'entretien à choisir en fonction de l'intensité d'utilisation et de l'âge de l'équipement.

Réparation et entretien exceptionnel

- Les réparations et les entretiens exceptionnels doivent être confiés exclusivement au personnel spécialisé autorisé. Le fabricant décline toute responsabilité en cas de défaillance ou de dégât résultant de l'intervention d'un technicien non autorisé par le fabricant, auquel cas la garantie originale du fabricant sera invalidée.

Pièces et accessoires

- Utiliser exclusivement des accessoires et/ou des pièces détachées d'origine. L'utilisation d'accessoires et/ou de pièces non d'origine invalidera la garantie originale du fabricant outre le fait que la machine risque de ne plus être conforme à la norme de sécurité.

Intervalles d'entretien

- Les intervalles d'inspection et d'entretien dépendent des conditions réelles de fonctionnement de l'appareil et des conditions environnementales (présence de poussière, d'humidité, etc.), raison pour laquelle il n'est pas possible de définir des intervalles très précis. Quoi qu'il en soit, il est recommandé de procéder à un entretien régulier et particulièrement soigné de l'appareil afin de réduire au maximum les arrêts machine.
- Il est conseillé d'effectuer des vérifications selon la fréquence indiquée dans le tableau suivant :

Entretien, vérifications, contrôles et nettoyage	Fréquence	Responsabilité
Nettoyage ordinaire • Nettoyage général de l'appareil et de la zone environnante.	Quotidienne	Opérateur
Protections mécaniques • Vérifier l'état de conservation, contrôler l'absence de déformations, desserrages ou altérations	Tous les ans	Service
Contrôle • Contrôler la partie mécanique servant à s'assurer de l'absence de ruptures ou de déformations, serrage des vis ; vérifier la lisibilité et l'état de conservation des inscriptions, des autocollants et des pictogrammes et les remettre éventuellement en état.	Annuelle	Service
Structure de l'appareil • Vérifier le serrage des boulons (vis, systèmes de fixation, etc.) de la machine.	Annuelle	Service
Signalisation de sécurité • Vérifier la lisibilité et l'état de conservation de la signalisation de sécurité.	Annuelle	Service
Armoire de commande électrique • Contrôler l'état des composants électriques installés à l'intérieur de l'armoire de commande électrique. Contrôler les câblages entre l'armoire électrique et les organes de la machine.	Annuelle	Service
Câble de connexion électrique • vérifier l'état du câble de branchement (le remplacer au besoin)	Tous les ans	Service
Révision générale de l'appareil • Vérifier tous les composants, équipements électriques, traces de corrosion, tuyauteries, ...	Tous les 10 ans ¹	Service

1. L'appareil a été conçu et fabriqué pour une durée de 10 ans environ. Cette période écoulée (à compter de la mise en service de l'appareil), il faut le soumettre à une révision générale.

- Il est également recommandé de stipuler un contrat d'entretien préventif et programmé avec le SAV.

A.11 Élimination de l'appareil

- Avant de se débarrasser de l'appareil, le rendre inutilisable en coupant son câble d'alimentation et en détruisant tout dispositif de fermeture des compartiments afin d'éviter tout risque d'emprisonnement à l'intérieur.

B GARANTIE

B.1 Conditions de garantie et exclusions de la garantie

Si le produit acheté est couvert par une garantie, cette garantie sera conforme aux réglementations locales, sous réserve que le produit soit installé et utilisé aux fins pour lesquelles il a été conçu et selon les modalités décrites dans la documentation appropriée de l'équipement.

La garantie ne s'applique que si le client a utilisé des pièces détachées d'origine et procédé aux entretiens conformément à la documentation en matière d'utilisation et d'entretien mise à disposition sous format imprimé ou électronique par Electrolux Professional.

Electrolux Professional recommande vivement d'utiliser des détergents, produits de rinçage et détartrants agréés par Electrolux Professional afin d'obtenir des résultats optimum et maintenir le produit à son niveau d'efficacité maximum au fil du temps.

La garantie Electrolux Professional ne couvre pas :

- frais de déplacement du technicien pour livrer ou récupérer le produit ;
- installation ;

- formation à l'utilisation/au fonctionnement ;
- remplacement (et/ou fourniture) de pièces d'usure, sauf si ce remplacement résulte de vices de matériaux ou de fabrication signalés dans un délai d'une (1) semaine suivant l'identification de la défaillance ;
- correction du câblage externe ;
- correction de réparations non autorisées ou de dommages, défaillances ou dysfonctionnement provoqués et/ou résultant de ;
 - capacité insuffisante et/ou anormale des systèmes électriques (courant/tension/fréquence, y compris les pics et/ou les pannes) ;
 - inadéquation ou interruption de l'alimentation en eau, vapeur, air, gaz (y compris impuretés et/ou autres problèmes, non conformes avec les exigences techniques de chaque appareil) ;
 - pièces de plomberie, composants ou détergents non approuvés par le fabricant ;
 - négligence, utilisation abusive et/ou non-respect par le client des instructions d'utilisation et d'entretien décrites dans la documentation appropriée de l'équipement ;

- procédures incorrectes ou insuffisantes d'installation, réparation, maintenance (y compris manipulations, modifications et réparations effectuées par des tiers non autorisés) et modification des systèmes de sécurité ;
- Utilisation de composants non d'origine (par exemple, pièces d'usure ou pièces détachées) ;
- conditions ambiantes provoquant des contraintes thermiques (par exemple, surchauffe/gel) ou chimiques (par exemple, corrosion/oxydation) ;
- insertion de corps étrangers dans le produit ou association de corps étrangers au produit ;
- accidents ou force majeure ;
- transport et manipulation, y compris rayures, bosses, éclats et/ou autres dégâts de la finition du produit, sauf spécifications contraires, si ces dégâts résultent de vices de

matériaux ou de fabrication signalés dans un délai d'une (1) semaine suivant la livraison ;

- produit dont le numéro de série a été supprimé, modifié ou n'est plus facilement lisible ;
- remplacement d'ampoules, filtres et autres consommables ;
- accessoires et logiciel non approuvés ou spécifiés par Electrolux Professional.

La garantie ne couvre aucune activité de maintenance programmée (y compris les pièces nécessaires à cet effet), ni la fourniture de détergents, sauf spécifications contraires prévues par un quelconque accord local, en vertu de conditions locales.

Pour la liste des SAV agréés, consulter le site Web Electrolux Professional.

C DONNÉES D'IDENTIFICATION DE LA MACHINE ET DU FABRICANT

Ci-dessous, la reproduction du marquage ou de la plaque signalétique présents sur l'appareil :

F.Mod. xxxxxxxx PNC 9VTX xxxxxxxx W Tot. xxx kW	Comm.Mod. xxxxxxxx Ser.No. xxxxxxxx Volt xxx xxHz	Type Ref. V1MTTNH Cyclopentane Total Current xx A	2021
Potenza Sbrinamento / Defrost Power Resistenza Evaporazione / Evaporation Heater El. Illuminazione / Lighting NF nominal Charge Rated Pressure	xxx kW x kW xx W Mpa	Classe / Class xGWP xxxx CO2-eq xxx t Refrigerante / Refrigerant xxxxxx xxx Kg Cap. xxx	
Electrolux Professional SPA - Viale Treviso, 15 - 33170 Pordenone (Italy)			CE 

La plaque signalétique contient les données d'identification et techniques de l'appareil.

La signification des différentes informations est énoncée ci-après :

F.Mod.	description de fabrication du produit
Comm.Model	description commerciale
V1MTTNH (*)	groupe de certification (Type)
PNC	code de production
Ser.No.	Numéro de série
V	Tension d'alimentation
Hz	Fréquence d'alimentation
KW	puissance maximum absorbée
Cyclopentane	gaz d'expansion utilisé en isolation
Total Current	Courant nominal
Defrost power	puissance de dégivrage
Evaporation Heater El.	Puissance de la résistance d'évaporation
Lighting	lumière intérieure
Class	climatique

GWP	Potentiel de réchauffement global
CO2 eq	quantité de gaz à effet de serre
Refrigerant	type de gaz réfrigérant
Cap.	capacité nominale
IPX1	Degré de protection à la poussière et à l'eau
CE	marquage CE
Electrolux Professional SpA Viale Treviso 15 33170 Pordenone Italie	fabricant

La plaque signalétique est placée à l'intérieur de l'armoire, dans la partie supérieure droite.

* Description du groupe de certification (Type)

V	Réfrigérateur vertical
1M	Modèle (1 module)
T	Gamme Thawing cabinet
TN	Plage de température TN = Réfrigéré
aucun 6	Tension d'alimentation Aucun = 50Hz 6 = 60Hz
H	Type de réfrigérant R290



NOTE!

Se référer aux données figurant sur la plaque signalétique de l'appareil pour tous contacts avec le Fabricant (par exemple : pour une demande de pièces détachées, etc.).

D INFORMATIONS GÉNÉRALES



AVERTISSEMENT

Voir "Avertissement et consignes de sécurité".

D.1 Introduction

Ce Manuel fournit des informations concernant plusieurs appareils. Les images du produit ne sont fournies qu'à titre d'exemple.

À noter que les dessins et les schémas figurant dans le Manuel ne sont pas reproduits à l'échelle. Ils servent à compléter les informations écrites et les synthétisent. Ils ne sont aucunement destinés à donner une représentation détaillée de l'appareil.

Dans les schémas d'installation de l'appareil, les valeurs numériques indiquées se réfèrent à des mesures exprimées en millimètres et/ou en pouces.

D.2 Utilisation prévue et contraintes d'utilisation

Nos appareils ont été conçus et optimisés afin d'obtenir des performances et des rendements élevés. Cet appareil a été conçu pour la décongélation de produits surgelés et leur conservation.

Toute autre utilisation est considérée comme impropre.



ATTENTION

l'appareil ne convient pas à une installation à l'extérieur ou dans des environnements exposés à des agents atmosphériques (pluie, rayons directs du soleil, etc.).



NOTE!

Le fabricant décline toute responsabilité en cas d'utilisation des appareils différente de celle prévue.

D.3 Essai et inspection

Nos appareils ont été conçus et optimisés au cours d'essais en laboratoire afin d'obtenir des performances et des rendements élevés.

L'appareil est livré prêt à l'emploi.

Les documents annexés témoignent du résultat positif des essais (contrôle visuel - essai électrique - essai fonctionnel).

D.4 Droits d'auteur

Le présent manuel est exclusivement destiné à être consulté par l'opérateur et ne peut être remis à des tiers sans l'autorisation de la société Electrolux Professional.

D.5 Conservation du Manuel

Le Manuel devra être conservé intact pendant toute la durée de vie de l'appareil, jusqu'à sa démolition. En cas de cession, de vente, de location, de concession d'usage ou de leasing, le présent Manuel devra toujours accompagner l'appareil.

D.6 Destinataires du Manuel

Ce Manuel s'adresse :

- au transporteur et aux personnes chargées de la manutention ;
- au personnel chargé de l'installation et de la mise en service ;
- à l'employeur des utilisateurs de l'appareil et au responsable du lieu de travail ;
- aux opérateurs chargés de l'utilisation courante de l'appareil ;
- personnel spécialisé - SAV (voir Manuel de service).

D.7 Définitions

Les définitions relatives aux différents termes utilisés dans le présent Manuel sont énoncées ci-après. Il est conseillé de les lire attentivement avant toute utilisation de l'appareil.

Opérateur	Personne préposée à l'installation, au réglage, à l'utilisation, à l'entretien, au nettoyage, à la réparation et au transport de l'appareil.
Fabricant	Electrolux Professional SPA ou tout SAV agréé par Electrolux Professional SPA.
Opérateur chargé de l'utilisation courante de l'appareil	Opérateur qui a été informé, formé et instruit quant aux tâches à réaliser et aux risques liés à l'utilisation courante de l'appareil.
SAV ou personnel spécialisé	Opérateur instruit/formé par le fabricant qui, grâce à sa formation professionnelle, à son expérience, à son instruction spécifique, à ses connaissances des réglementations contre les risques d'accident, est en mesure d'évaluer les interventions à effectuer sur l'appareil, de reconnaître et d'éviter les risques. Ses compétences professionnelles couvrent les domaines de la mécanique, de l'électrotechnique, de l'électronique, etc.

Danger	Source de lésions ou de nuisances potentielles pour la santé.
Situation de danger	Toute opération présentant un ou plusieurs risques pour l'Opérateur.
Risque	Probabilité de lésions ou de risques graves pour la santé en situation de danger.
Protections	Mesures de sécurité consistant à utiliser des moyens techniques spécifiques (écrans et dispositifs de sécurité) destinés à protéger les opérateurs contre les dangers.
Écran de protection	Élément d'un appareil utilisé de manière spécifique dans le but de fournir une protection par une barrière physique.
Dispositif de sécurité	Un dispositif (autre qu'un dispositif de protection) qui élimine ou réduit le risque, pouvant être utilisé seul ou avec un dispositif de protection.
Client	Personne qui a acheté l'appareil et/ou qui le gère et l'utilise (par ex., société, chef d'entreprise, entreprise).
Électrocution	Décharge accidentelle de courant électrique sur le corps humain.

D.8 Responsabilités

Le fabricant décline toute responsabilité en cas de dommages et d'anomalies de fonctionnement résultant :

- du non-respect des instructions contenues dans le présent Manuel ;
- de réparations effectuées de manière incorrecte et du remplacement de pièces différentes de celles spécifiées dans le catalogue des pièces détachées (le montage et l'utilisation de pièces et d'accessoires non d'origine peuvent nuire au fonctionnement de l'appareil et faire échoir la garantie originale du fabricant) ;
- des opérations réalisées par des membres non spécialisés du personnel ;
- de modifications ou d'interventions non autorisées ;
- de l'absence de maintenance, ou d'une maintenance insuffisante ou inappropriée ;
- de l'utilisation impropre de l'appareil ;
- d'événements exceptionnels non prévisibles ;
- de l'utilisation de l'appareil par du personnel qui n'a pas été informé et/ou formé ;
- de la non-application des dispositions en vigueur dans le pays d'utilisation en matière de sécurité, d'hygiène et de santé sur le lieu de travail.

Le fabricant décline toute responsabilité en cas de dommages résultant de transformations ou de modifications arbitraires effectuées par l'utilisateur ou par le client.

La responsabilité de l'identification et de la sélection de équipements de protection individuelle adéquats devant être portés par les opérateurs relève de l'employeur, du responsable du lieu de travail ou du technicien d'assistance technique, conformément aux normes en vigueur dans le pays d'utilisation.

Le fabricant décline toute responsabilité pour les inexactitudes qui se sont éventuellement glissées dans le Manuel, suite à des erreurs d'impression ou de traduction.

Tout complément au Manuel d'instructions pour l'installation, l'utilisation et l'entretien que le fabricant estimera utile d'adresser au client devra être conservé avec le Manuel et en fera partie intégrante.

E TRANSPORT, MANUTENTION ET STOCKAGE



AVERTISSEMENT

Voir "Avertissement et consignes de sécurité".

E.1 Manutention



ATTENTION

Les appareils doivent être déplacés à la verticale. Lorsque l'appareil est déplacé en position horizontale, attendre quelques heures avant de l'utiliser.

E.1.1 Procédures pour les opérations de manutention

Avant de procéder au levage :

- toutes les opérateurs à cette opération doivent se trouver dans une position de sécurité ; empêcher l'accès à la zone de manutention à toute personne non autorisée ;
- s'assurer de la stabilité du chargement ;
- contrôler que du matériel ne puisse pas tomber pendant le levage. Manœuvrer verticalement de manière à éviter des chocs ;
- Déplacer la machine en la maintenant à une hauteur minimale du sol.

E.1.2 Pose de la charge

Retirer l'appareil de la palette en bois, le poser sur un côté, le faire glisser ensuite par terre.

E.2 Déballage



IMPORTANT

Contrôler immédiatement l'appareil pour s'assurer qu'il n'a pas subi de dommages pendant le transport. Examiner les emballages avant et après le déchargement.

Enlever l'emballage. En déballant et en manipulant l'appareil, veiller à ne provoquer aucun choc.



NOTE!

- Le transporteur est responsable de la sécurité de la marchandise pendant le transport et la livraison.
- Présenter une réclamation au transporteur en cas de dommages apparents ou cachés.
- Si la marchandise est endommagée ou la livraison incomplète, le signaler sur le bon de livraison.
- Le chauffeur doit signer le bordereau de transport : le transporteur peut ne pas accepter de réclamations si le bordereau de transport n'est pas signé (le transporteur peut fournir le formulaire nécessaire).

Déballer la machine en effectuant les opérations suivantes :

- couper les feuillets et retirer la pellicule de protection en veillant à ne pas rayer la tôle avec les ciseaux ou les lames éventuellement utilisés ;
- retirer le couvercle (en carton), les cornières en polystyrène et les protections verticales ;
- pour les appareils avec meuble en acier inox, enlever très lentement le film de protection sans le déchirer pour éviter que de la colle ne reste dessus ;
- le cas échéant, enlever les résidus de colle avec un solvant non corrosif, puis rincer et sécher soigneusement ;
- il est conseillé de passer sur toutes les surfaces en acier inoxydable un chiffon enduit de vaseline pour former une pellicule de protection.

E.2.1 Élimination de l'emballage

Les emballages doivent être mis au rebut conformément aux réglementations en vigueur dans le pays d'utilisation de l'appareil. Tous les matériaux utilisés pour l'emballage sont compatibles avec l'environnement.

Ils peuvent être conservés sans risque, recyclés ou brûlés dans une installation d'incinération des déchets. Les pièces en plastique recyclables portent les sigles suivants :



PE

Polyéthylène

- Emballage extérieur
- Sachet contenant les instructions



PP

Polypropylène

- Sangles



PS

Polystyrène expansé

- Cornières de protection

Les éléments en bois et en carton peuvent être éliminés en respectant les normes en vigueur dans le pays d'utilisation de l'appareil.

E.3 Stockage

L'appareil et/ou ses pièces doivent être entreposés et protégés contre l'humidité, dans un milieu ambiant non agressif, exempt de vibrations et à une température ambiante comprise entre -10°C [14°F] et 50°C [122°F].

L'endroit où l'appareil sera installé devra avoir un plan d'appui horizontal pour empêcher toute déformation de l'appareil ou tout endommagement des pieds de soutien.



ATTENTION

Il est fondamental de mettre l'appareil d'aplomb sous peine de nuire à son bon fonctionnement.

F CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES



AVERTISSEMENT

Voir "Avertissement et consignes de sécurité".

F.1 Matériaux et fluides utilisés

Les zones en contact avec les produits alimentaires sont en acier.

Les gaz fluorés sont conservés dans un récipient hermétique.

Les groupes réfrigérants utilisent un fluide réfrigérant autorisé par les réglementations en vigueur, de type HC sur les modèles avec réfrigérant R290. Le type et la quantité de gaz utilisé sont indiqués sur la plaque signalétique.

Le CO₂ équivalent du gaz peut être calculé en multipliant la valeur GWP par la quantité de gaz.

F.2 Caractéristiques techniques générales

Dimensions des grilles mm	530x650
Tension d'alimentation V	220–230V/60Hz ¹ 220–240V/50Hz ¹

1. En fonction du modèle

G INSTALLATION ET MONTAGE



AVERTISSEMENT

Voir “Avertissement et consignes de sécurité”.

G.1 Introduction

Pour assurer le bon fonctionnement de l'appareil et le maintien des conditions de sécurité pendant son utilisation, respecter scrupuleusement les consignes données dans ce paragraphe.



ATTENTION

Avant de déplacer l'appareil, s'assurer que la force portante de l'équipement de levage utilisé est adaptée au poids de l'appareil.

G.2 Responsabilités du client

Tâches et interventions incombant au Client :

- installation d'une prise de courant avec contact de terre d'une capacité adaptée à l'intensité absorbée indiquée sur la plaque signalétique ;
- pour plus d'informations sur le branchement électrique, voir *Branchement électrique* ;
- vérification de la planéité de la surface d'appui de la machine.

G.3 Mise en place

Installer l'appareil en prenant toutes les mesures de sécurité prévues pour ce type d'opérations et en respectant les consignes anti-incendie.

Installer l'appareil dans un endroit aéré, à l'écart de sources de chaleur comme des radiateurs ou climatiseurs afin de permettre un refroidissement correct des éléments du groupe réfrigérant.

Ne jamais couvrir le condenseur, même quelques instants, car son fonctionnement, et donc celui de l'appareil, serait compromis.

Quand l'appareil est installé dans un local abritant des substances corrosives (chlore, etc.), il est conseillé de passer sur toutes les surfaces en acier inox un chiffon imbibé d'huile de vaseline de façon à créer un voile de protection.

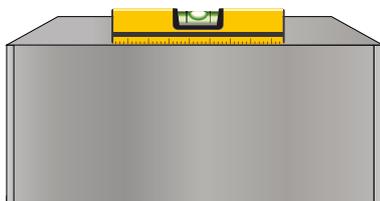
Installation de la machine :

- installer la machine à l'endroit choisi ;
- Régler la hauteur et le nivellement en agissant sur les pieds et, en même temps, contrôler la fermeture de la porte



ATTENTION

Il est fondamental de mettre l'appareil d'aplomb sous peine de nuire à son bon fonctionnement.



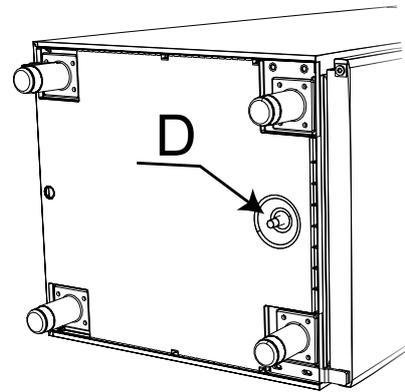
G.4 Raccordement hydraulique (si présent uniquement)



ATTENTION

Le raccordement hydraulique doit être effectué par le personnel spécialisé.

Cet appareil est équipé d'une bonde d'évacuation par laquelle s'écoulent les éventuels liquides se trouvant dans la cellule. Raccorder à un système de vidange la bonde de la cellule “D” munie d'un bouchon de fermeture en bas de l'appareil. La bonde a un diamètre de “17,5 mm”, raison pour laquelle il est conseillé de la raccorder à un tuyau d'évacuation de “17,5 mm”.



G.5 Inversion du sens d'ouverture des portes pleines



ATTENTION

L'utilisateur ne peut pas inverser le sens d'ouverture de la porte sur tous les modèles avec porte vitrée. Les modèles avec porte vitrée sont livrés avec l'ouverture de gauche à droite. Pour inverser le sens d'ouverture des modèles réfrigérés, faire appel au SAV.

Les armoires frigorifiques à une porte sont normalement fournies avec l'ouverture à droite. Pour inverser le sens d'ouverture, procéder comme suit :

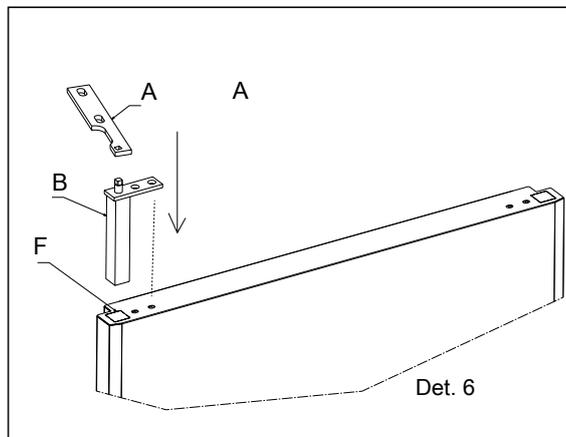
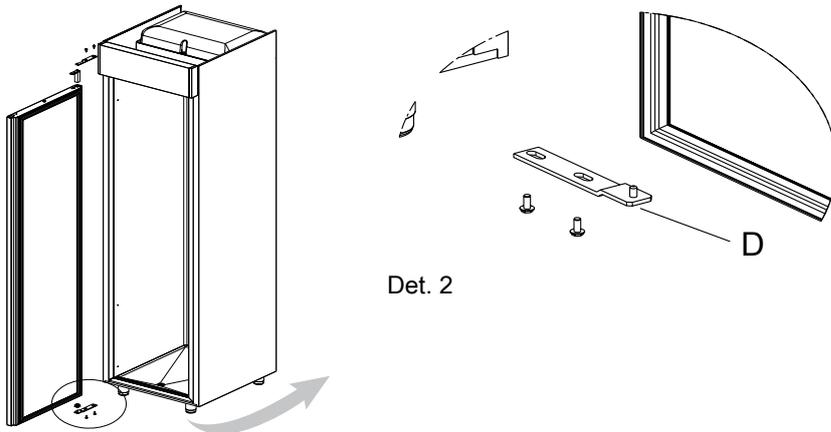
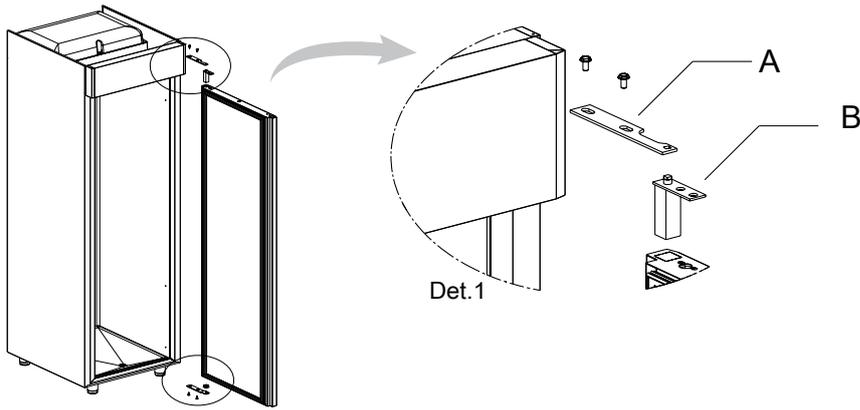
- ouvrir le panneau de commande en desserrant les 2 vis se trouvant entre le panneau et la porte ;
- desserrer les 2 vis de fixation de la bride “A” et la vis de blocage de la charnière “B” (détail 1) ;
- déposer la porte et retirer la charnière “B” de droite à gauche en brisant la prédécoupe “F” sur le côté opposé, introduire la pièce “B” (détail 6) et la bride, comme illustré ;
- déposer la bride inférieure “D” en la remontant du côté opposé, dans le logement spécial prévu à cet effet (détail 2) ;
- positionner la porte inférieure au-dessus de la bride inférieure “D” ;
- positionner la bride supérieure ‘A’ entre la porte et la partie supérieure de l'appareil, en vissant les boulons de fixation ;
- avant de serrer les vis, aligner la porte par rapport au bandeau de commande du meuble en intervenant sur les brides inférieures et supérieures, en vérifiant que le joint d'étanchéité adhère correctement sur tous les côtés du meuble ;
- serrer ensuite les vis qui fixent les brides ;

- fixer à nouveau le bandeau de commande en serrant les 2 vis entre le bandeau et la porte.



NOTE!

Après avoir effectué les opérations ci-dessus, fermer les orifices de l'appareil avec les bouchons en plastique spéciaux.



H UTILISATION NORMALE DE LA MACHINE

H.1 Caractéristiques du personnel autorisé à intervenir sur l'appareil

Le client doit s'assurer que le personnel chargé de l'utilisation courante de l'appareil a été formé de façon adéquate et possède les compétences requises.

L'opérateur doit :

- lire et comprendre le Manuel ;
- avoir reçu une formation et un entraînement conformes aux tâches à accomplir afin d'utiliser l'appareil en toute sécurité ;
- avoir reçu une formation spécifique à l'utilisation correcte de l'appareil.



IMPORTANT

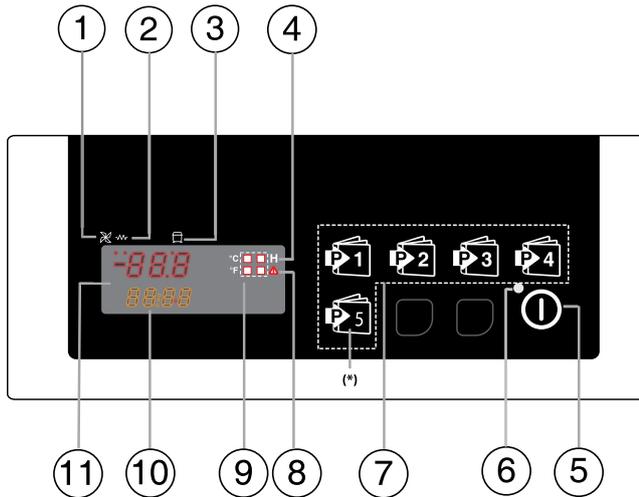
Le client devra s'assurer que le personnel a compris les instructions données et, en particulier, celles relatives à la sécurité et à l'hygiène sur le lieu de travail lors de l'utilisation de l'appareil.

H.2 Consignes d'utilisation de base de l'appareil

- Connaissance suffisante de la technologie et expérience spécifique dans l'utilisation de l'appareil.
- Culture générale de base et une culture technique d'un niveau suffisant pour pouvoir lire et comprendre le contenu du Manuel ; y compris capacité à interpréter correctement les schémas, la signalisation et les pictogrammes.
- Connaissances techniques suffisantes pour effectuer en toute sécurité les interventions relevant de sa compétence et spécifiées dans le Manuel.
- Connaissance des normes d'hygiène et de sécurité sur le lieu de travail.

I MISE EN SERVICE

I.1 Description du bandeau de commande



1	Voyant ventilateurs activés
2	Voyant résistances de décongélation activées
3	Voyant compresseur activé
4	Voyant conservation activée
5	Touche marche/arrêt « ON/OFF »
6	Voyant alimentation
7	Touche Programmes
8	Voyant alarme
9	Voyant cycle de décongélation activé
10	Afficheur de temps
11	Afficheur du thermostat numérique
(*)	si présent uniquement

I.2 Description des icônes et des LED



La LED allumée indique que le compresseur est en marche.

La LED clignotante indique un délai du compresseur.



La LED allumée indique l'activation des résistances de décongélation.



La LED allumée indique l'activation du cycle de décongélation et/ou du ventilateur du compartiment.



L'icône allumée indique que le cycle de décongélation est en cours, respectivement selon les programmes P1 ou P2 ou P3 ou P4.



L'icône allumée indique que le mode conservation est en cours.



L'icône indique la détection d'une alarme.

Pour plus d'informations sur les alarmes, voir le tableau ci-dessous :

I.3 Allumage de l'appareil et activation des cycles de décongélation

Appuyer sur la touche « ON/OFF/STOP »  pour mettre l'appareil en marche. L'appareil se met en mode conservation, sur une valeur prédéfinie. Pour démarrer le cycle de

décongélation souhaité (P1, P2, P3, P4), appuyer sur la touche du programme correspondant



La durée restante du cycle avant la fin **85:00** s'affiche. Pendant un cycle de décongélation, appuyer sur n'importe quelle touche (sauf la touche « ON/OFF ») pour afficher le type de programme en cours (P1, P2, etc.).

Le cycle de dégivrage se termine automatiquement et l'appareil se remet en mode conservation.

Pour terminer manuellement le cycle, appuyer sur la touche

« ON/OFF/STOP » .

Pour éteindre l'appareil, appuyer sur la touche « ON/OFF/

STOP »  pendant la conservation.

L'écran de température affiche « OFF ».

I.4 Décongélation automatique

L'appareil est équipé d'un groupe frigorifique automatique/dispositif de dégivrage automatique de l'évaporateur. Cette fonction s'enclenche uniquement durant la conservation et jamais durant les cycles de décongélation. Durant la décongélation, l'écran affiche « DEF » et l'écran inférieur affiche le temps restant avant la fin de l'opération. L'eau de décongélation est acheminée dans un bac et s'évapore automatiquement.

I.5 Chargement des aliments



AVERTISSEMENT

Couvrir ou envelopper les aliments avant de les introduire à l'intérieur du réfrigérateur et éviter d'introduire des aliments trop chauds ou liquides en cours d'évaporation.

Répartir uniformément les aliments à l'intérieur de la cellule (loin de la porte et du dos) pour permettre une bonne circulation de l'air. En cas de chargement excessif d'aliments, la température reste uniforme grâce aux supports arrière qui peuvent être retirés et font office de convoyeur d'air.



- Il est recommandé de décongeler les produits dans leur sachet ou emballage.
- Pour éviter une décongélation non homogène, le produit surgelé doit avoir une épaisseur uniforme, et de 8 cm maximum.
- Si le produit à décongeler n'a pas été emballé et conditionné avec une épaisseur uniforme, il est conseillé de réduire la température et d'augmenter la durée de décongélation afin d'obtenir un résultat homogène.
- Il est conseillé de décongeler le produit sur une grille et pas sur un plateau. Si le produit doit être décongelé sur des plateaux, il est conseillé d'utiliser des plateaux GN 1/1.



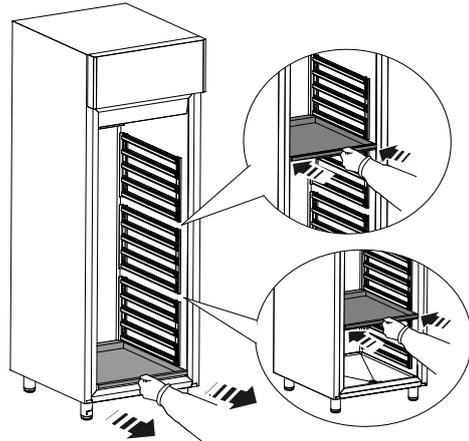
ATTENTION

Ne pas laisser les tiroirs ouverts plus longtemps que nécessaire pendant le prélèvement ou l'introduction d'aliments.

Il est conseillé de garder les clés dans un lieu uniquement accessible au personnel autorisé. Pour éviter que des personnes non autorisées puissent ouvrir l'appareil, il est conseillé de toujours le fermer à clé.

I.5.1 Plateau séparateur pour une réduction de la charge

En cas de charge réduite, il est possible d'optimiser le volume interne à l'aide du plateau séparateur amovible. En cas de pleine charge, placer le plateau dans le fond de l'appareil. Le plateau peut aussi servir à recueillir les liquides.



J NETTOYAGE ET ENTRETIEN DE L'APPAREIL



AVERTISSEMENT

Voir "Avertissement et consignes de sécurité".

J.1 Entretien courant

J.1.1 Informations concernant l'entretien

Les opérations d'entretien relèvent de la responsabilité du propriétaire et/ou de l'utilisateur de l'appareil.



IMPORTANT

Les problèmes résultant d'un entretien incorrect ou de l'absence d'entretien tel que décrit ci-après annuleront tout recours en garantie.

J.1.2 Nettoyage du meuble et des accessoires

Avant de mettre l'appareil en service, nettoyer toutes les parties internes et les accessoires avec de l'eau tiède et du savon neutre ou avec des produits biodégradables à plus de 90 % (pour réduire l'émission de substances polluantes dans l'atmosphère) ; après quoi, rincer et sécher soigneusement. Mettre les éléments dans un lave-vaisselle, le cas échéant. Ne pas utiliser de produits détergents à base de solvants (trichloréthylène) ou de poudres abrasives.

Vérifier régulièrement que le câble d'alimentation est en bon état et le remplacer éventuellement s'il présente des signes d'usure. Faire contrôler l'appareil régulièrement (au moins une fois par an).



ATTENTION

Pour le nettoyage de l'appareil, ne pas utiliser de produits à base de solvants (trichloréthylène, etc.), de poudres ou d'agents abrasifs, de pailles de fer ou d'éponges susceptibles d'endommager les surfaces. Éviter d'utiliser des solvants organiques et des huiles essentielles. Ces substances pourraient endommager les éléments en matière synthétique de l'appareil.



ATTENTION

Ne pas utiliser de produits (même si dilués) contenant du chlore (hypochlorite de sodium, acide chlorhydrique ou muriatique, etc.) pour nettoyer le sol sous l'appareil.



J.1.3 Nettoyage du compartiment

Possibilité d'enlever les grilles afin de nettoyer à fond la cellule : procéder à cette opération avant de commencer le nettoyage. Pour cette opération, utiliser des produits biodégradables à plus de 90%, éviter les solvants ou les poudres abrasives puis rincer et essuyer.



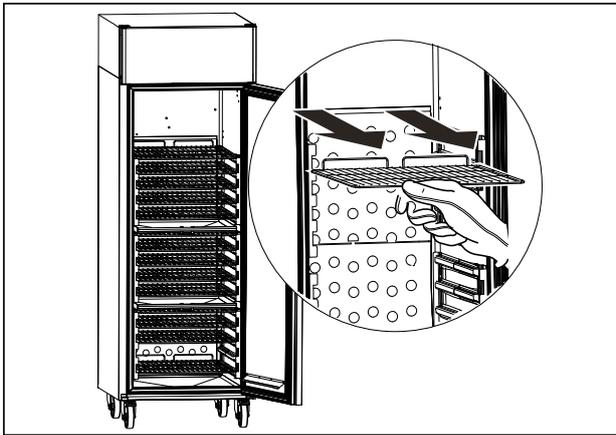
ATTENTION

Faire particulièrement attention en nettoyant le bandeau de commande frontal : ne pas asperger de l'eau derrière le bandeau.

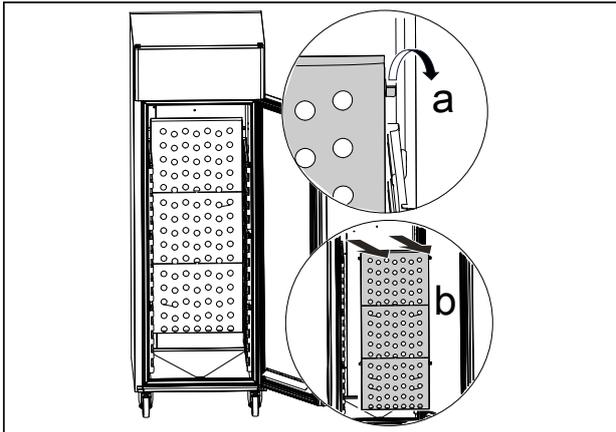
• Nettoyage des supports de plateaux et du chariot arrière interne

Les supports de plateaux internes et le chariot arrière interne peuvent être retirés et lavés en lave-vaisselle. Pour les enlever, procéder de la manière suivante :

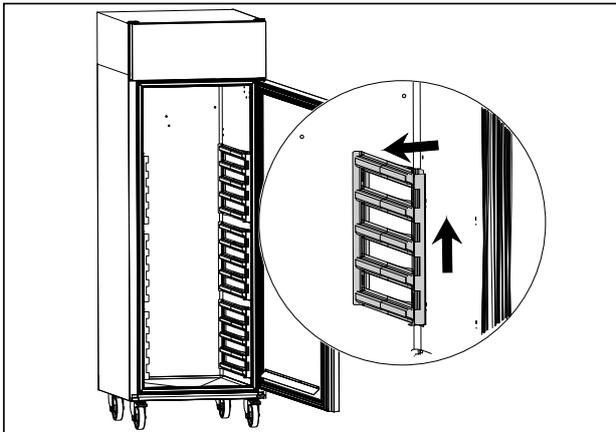
1.



2.



3.

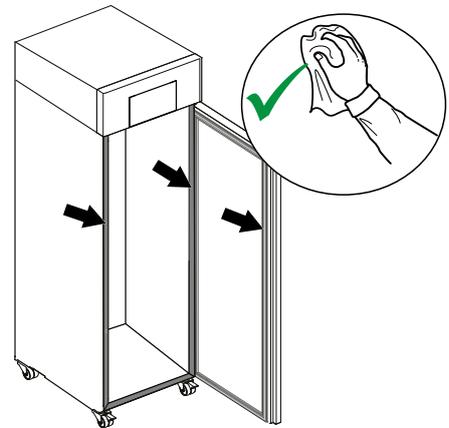


• **Nettoyage quotidien du meuble**

Il est recommandé de nettoyer toutes les pièces et accessoires après chaque cycle de décongélation, au moins une fois par jour. Pour les meubles à évacuation interne, le capuchon peut être retiré pendant le cycle de

nettoyage. Pour le nettoyage, procéder de la manière suivante :

1. retirer le bac de récupération de liquide, le vider et le nettoyer ;
2. retirer les supports de grilles et les laver en lave-vaisselle ;
3. nettoyer la cellule interne et la porte intérieure ;
4. **nettoyer soigneusement le joint de porte et le cadre afin d'éviter la décongélation de liquides résiduels ;**



5. sécher soigneusement toutes les surfaces ;
6. dès que le cycle de nettoyage est terminé, remettre en place tous les accessoires dans le meuble, y compris le capuchon de l'évacuation ;

Une fois les opérations d'entretien terminées, vérifier que l'appareil est en mesure de fonctionner en toute sécurité et, en particulier, que les dispositifs de protection et de sécurité fonctionnent parfaitement.

J.1.4 Précautions à prendre en cas d'inactivité prolongée

Si des périodes d'inactivité sont prévues, prendre les précautions suivantes :

- débrancher l'appareil ;
- enlever tous les aliments se trouvant dans la cellule et nettoyer l'intérieur et les accessoires ;
- passer énergiquement un chiffon légèrement imbibé d'huile de vaseline sur toutes les surfaces en acier inox de façon à appliquer une fine couche de protection ;
- laisser la porte ou les tiroirs ouverts pour favoriser la circulation de l'air à l'intérieur afin d'éviter la formation de mauvaises odeurs ;
- Aérer périodiquement les locaux.

J.1.5 Réparation et entretien exceptionnel



NOTE!

Les réparations et les entretiens exceptionnels doivent être confiés exclusivement au personnel spécialisé autorisé, qui peut demander au fabricant un Manuel de service.

K MISE AU REBUT DE LA MACHINE



AVERTISSEMENT

Voir "Avertissement et consignes de sécurité".

K.1 Procédure relative à l'élimination de l'appareil

À la fin de la vie utile de l'appareil, procéder à sa mise au rebut en bonne et due forme.

Les différents pays de destination ont des législations qui leur sont propres ; par conséquent, il convient de respecter les dispositions imposées par les lois et les organismes des pays où a lieu l'élimination de l'appareil.

Avant de mettre l'appareil au rebut, il est recommandé de vérifier attentivement son état physique et de contrôler si des pièces de la structure présentent des signes éventuels d'affaissements ou de ruptures en phase de démontage.

Il faudra procéder à l'élimination sélective des pièces constituant l'appareil, en tenant compte de leur nature (par exemple, métaux, huiles, graisses, plastique, caoutchouc, etc.), sans oublier que le compresseur contient de l'huile lubrifiante et du fluide frigorigène qui peuvent être récupérés et réutilisés et que les éléments du réfrigérateur sont des déchets spéciaux non assimilables aux déchets urbains.

Selon le modèle, les portes devront être retirées avant de démonter l'appareil.



Le symbole présent sur le produit indique que celui-ci ne doit pas être considéré comme un déchet domestique mais qu'il doit être mis au rebut correctement afin d'éviter tout effet néfaste sur l'environnement et la santé humaine. Pour plus d'informations sur le recyclage de cet appareil, contacter l'agent ou le revendeur local de l'appareil, le SAV ou l'organisme local compétent pour l'élimination des déchets.



NOTE!

Au moment du démontage de l'appareil, les marquages, le présent Manuel et les autres documents relatifs à l'appareil devront être détruits.

L DÉPANNAGE

L.1 Recherche des pannes

Dans certains cas, il est possible de remédier simplement et rapidement à certains dysfonctionnements ; une liste d'inconvénients avec leurs remèdes respectifs figure ci-dessous :

Dans certains cas, il est possible de remédier simplement et rapidement à certains dysfonctionnements ; une liste d'inconvénients avec leurs remèdes respectifs figure ci-dessous :

ANOMALIE	TYPE D'ANOMALIE	DESCRIPTION	CAUSES POSSIBLES	Actions
rPF	ALARME EN CONSERVATION : le compresseur fonctionne automatiquement par intervalles. EN DÉCONGÉLATION : le cycle passe en mode conservation.	Panne du capteur du compartiment.	Sonde cassée ou débranchée.	Essayer de mettre à l'arrêt/en marche Si le problème persiste, appeler le SAV.
HA	ALARME	Alarme haute température de conservation.	Porte laissée ouverte Charge excessive Dysfonctionnement du groupe frigorifique.	Fermer la porte. Si le problème persiste, appeler le SAV.
HAt	ALARME	Température élevée du cycle de décongélation.	Porte laissée ouverte Charge excessive Dysfonctionnement du groupe frigorifique.	Fermer la porte. Si le problème persiste, appeler le SAV.
LA	ALARME	Alarme basse température.	Dysfonctionnement du groupe frigorifique	Aucune action Si le problème persiste, appeler le SAV.
dA	ALARME EN CONSERVATION : les ventilateurs sont arrêtés. EN DÉCONGÉLATION : les ventilateurs et les résistances sont arrêtés.	Alarme porte ouverte.	Porte laissée ouverte	Fermer la porte.
Pfa	ALARME EN DÉCONGÉLATION : le cycle passe en mode CONSERVATION .	Signalisation d'une coupure de courant prolongée.	Coupure de courant prolongée	—
End	INFO	Fin d'un cycle de décongélation.	—	—
PArT	INFO	Fin du cycle partiel, si validé par le paramètre « Hti ».	—	—

L'appareil ne s'allume pas.	-----	-----	<ul style="list-style-type: none"> • Problème d'alimentation électrique. 	<ul style="list-style-type: none"> • Contrôler que la fiche est introduite correctement dans la prise de courant. • Contrôler que le courant arrive à la prise. • vérifier (selon le modèle) si le fusible présent dans la fiche est du type approprié ; dans le cas contraire, s'adresser au SAV pour remplacer le fusible qui devra présenter des caractéristiques équivalentes à celui qu'il remplace. • Si le problème persiste, appeler le SAV.
La température interne est trop élevée.	-----	-----	<ul style="list-style-type: none"> • Porte laissée ouverte • Problème de réglage de thermostat. • Source de chaleur proche de l'appareil ; 	<ul style="list-style-type: none"> • vérifier que la porte se ferme parfaitement. • Vérifier le réglage du thermostat ; • Vérifier qu'aucune source de chaleur ne se trouve à proximité de l'appareil. • Si le problème persiste, appeler le SAV.
L'appareil est excessivement bruyant.	-----	-----	<ul style="list-style-type: none"> • Groupe pas de niveau ou en contact avec d'autres équipements. 	<ul style="list-style-type: none"> • Vérifier que l'appareil est d'aplomb. Une position en déséquilibre peut provoquer des vibrations. • Vérifier que l'appareil n'est pas en contact avec d'autres équipements ou pièces susceptibles de faire résonance. • Si le problème persiste, appeler le SAV.

Après avoir effectué les contrôles préalablement décrits, si le défaut persiste, s'adresser au SAV en mentionnant :

- A. la nature de l'anomalie ;
- B. le PNC (code de production) de l'appareil ;
- C. le Ser. No. (numéro de série de l'appareil).



NOTE!

Le code PNC et le numéro de série sont indispensables pour l'identification du type d'appareil et de sa date de fabrication.

La plaque signalétique, indiquant le produit et les données techniques, se trouve à l'intérieur de l'appareil. La plaque indiquant le code PNC de l'appareil et le numéro de série se trouve à l'intérieur de la cellule de l'unité.

CE